Freundschaft

TAGESZEITUNG der sowjetischen

Bevölkerung Kasachstans

Herausgegeben von „SOZIALISTIK KASACHSTAN“

Dienstag, 5. August 1969

4. Jahrgang Nr. 155 (929)

Preis 2 Kopeken

INFORMATIONSMITTEILUNG

über das Plenum des Zentralkomitees der KP Kasachstans

Am 4. August fand in Alma-Ata, im Sitzungssaal des Obersten Sowjets der Kasachischen SSR, das XI. Plenum des ZK der KP Kasachstans statt. Das Plenum wurde vom Kandidaten des Politbüros des ZK der KPdSU, Ersten Sekretär des ZK der KP Kasachstans Genossen D. A. Kunajew eröffnet.

Mit dem Bericht „Über die weitere Entfaltung der organisatorischen und politischen Arbeit der Parteiorganisationen der Republik zwecks Gewährleistung der Erfüllung der sozialistischen Verpflichtungen zu Ehren des 100. Geburtstags W. I. Lenins“ trat der zweite Sekretär des ZK der KP Kasachstans Genosse V. N. Titow auf.

An der Erörterung des Berichts nahmen folgende Genossen teil: W. P. Demidenko, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Nordkasachstan, J. N. Anelbekow, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Kokshetau, A. M. Borodin, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Kustanai, N. J. Krutshina, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Zelinograd, A. A. Askarow, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Alma-Ata, P. I. Gorbunow, Meister des Bleiworks im Leninogorsker Polymetal-

kombinat, Sch. K. Kospanow, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Uralsk, W. K. Akulinzew, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Karaganda, K. A. Jegisbajew, Vorsitzender des Gewerkschaftsrats Kasachstans, N. I. Shurin, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Aktjubinsk, M. B. Beissembajew, Vorsitzender des Ministerrats der Kasachischen SSR, B. A. Aschlow, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Taldy-Kurgan, W. A. Liwenzow, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Tschimkent, G. W. Winogradow, Leiter der Kasachischen Eisenbahn, B. S. Sadwakasow, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Dshambul, Ch. Sch. Bekurganow, Erster Sekretär des Gebietspartei-Komitees von Kysyl-Orda.

Auf dem Plenum trat der Kandidat des Politbüros des ZK der KPdSU, Erster Sekretär des ZK der KP Kasachstans Genosse D. A. Kunajew mit einer Rede auf.

An der Arbeit des Plenums nahmen teil: Sektionsleiter der Abteilung für organisatorische Parteiarbeit beim ZK der KPdSU Genosse G. P.

Burkow, Vorsitzender der Allunionsvereinigung „Sojusselchostehnika“ beim Ministerrat der UdSSR Genosse A. A. Jeschewski, Erster Stellvertreter des Vorsitzenden des Staatlichen Komitees für Beschaffung beim Ministerrat der UdSSR Genosse I. G. Ballassinski, Stellvertreter der Minister für Landwirtschaft der UdSSR, Genosse A. W. Kardapolzew, Stellvertreter der Vorsitzenden des Staatlichen Komitees für materiel-technische Versorgung beim Ministerrat der UdSSR Genosse G. W. Mynlikow.

In dem angenehmen Beschlusse gab das Plenum der Überzeugung Ausdruck, daß alle Kommunisten, alle Werktätigen der Republik sich noch fester um die Kommunistische Partei der Sowjetunion und ihr Zentralkomitee zusammenschließen, die zu Ehren des 100. Geburtstags W. I. Lenins übernommenen Verpflichtungen in Ehren erfüllen, dieses dankwürdige Datum mit neuen Siegen im Kampf für die Verwirklichung der Pläne des kommunistischen Aufbaus begehen werden.

Das XI. Plenum des ZK der KP Kasachstans fand seinen Abschluß.

Im ZK der KP Kasachstans

Über den Aufruf einer Gruppe von Arbeitern und Angestellten der Industriebetriebe der Stadt Alma-Ata an alle Arbeiter, Fachleute und Angestellten der Industriebetriebe, Baustellen und Anstalten der Republik, den Landwirten bei der Ernteeinbringung zu helfen

Das ZK der KP Kasachstans billigte den Aufruf einer Gruppe von Arbeitern und Angestellten der Industriebetriebe der Stadt Alma-Ata an alle Arbeiter, Fachleute und Angestellten der Industriebetriebe, Baustellen und Anstalten der Republik, den Landwirten bei der Ernteeinbringung Hilfe zu leisten.

Die Gebiets-, Stadt- und Rayonpartei-Komitees, die Grundpartei-, Kommunist- und Gewerkschaftsorganisationen sind verpflichtet, den Aufruf an die Versammlungen der Kollektive der Industriebetriebe, Baustellen und Anstalten zu erklären, Arbeiter wählen, die die Berufe eines Kombiführers und eines Mechanikers der Landwirtschaft beherrschen und den Wunsch äußern, bei der Ernteeinbringung des Jahres 1969 zu helfen.

Den Redaktionen der Zeitungen und dem Republikkomitee für Rundfunk und Fernsehen wurde vorgeschlagen, eine weitgehende Propagierung der Arbeitererfahrungen der besten Kombiführer und Mechanisten, die aus den Betrieben, Baustellen und Anstalten in die Kolchose und Sowchose kommen, in der Presse, im Rundfunk und im Fernsehen zu sichern.

Helfen wir den Landwirten bei der Ernteeinbringung!

Aufruf einer Gruppe von Arbeitern und Angestellten der Industriebetriebe der Stadt Alma-Ata an alle Arbeiter, Fachleute und Angestellten der Industriebetriebe, Baustellen und Anstalten der Republik.

Teure Genossen! Für die Sowjetmenschen ist das laufende Jahr ein besonderes: ein großes Datum — der 100. Geburtstag W. I. Lenins — rückt heran. Für die Werktätigen unserer Republik ist das Jahr 1970 doppelt denkwürdig: wir werden auch noch den 50. Jahrestag Sowjetkasachstans begehen. Es ist verständlich, mit welcher Begeisterung man jetzt arbeiten will. Jeder von uns ist bestrebt, das historische Datum würdig zu begehen, seinen Beitrag zur allgemeinen Volkssache zu leisten.

Vor den Werktätigen der Landwirtschaft stehen gegenwärtig große Aufgaben. Sie züchten die Ernte in diesem Jahr unter komplizierten Verhältnissen und werden damit ausgezeichnet fertig. Besonders gut sieht das Getreide in den Neulandgebieten, die in den letzten Jahren zu den größten Getreidelieferanten des Landes geworden sind.

Wenn wir das Wort „Neuland“, sagen, erfüllt sich das Herz eines jeden von uns mit Stolz auf die hier geleisteten Taten. Daß auf den früher brachliegenden Feldern jetzt heute Ernten erzielt werden, kann man nicht anders als eine Heldentat des gesamten Sowjetvolkes nennen. Unsere Partei und Regierung bekunden ständige Fürsorge um die weitere Entwicklung der Landwirtschaft. Die Landwirte unternehmen alles, um bei dem Volk nicht in Schuld zu stehen.

Bald beginnt die Ernte auf dem Neuland. Hier werden Tausende Kombines, Kraftwagen und viele andere Maschinen arbeiten, die Hauptstoßkraft bleiben aber die Menschen. Und wie bekannt, reichen sie auf dem Neuland nicht aus. Ihrer Pflicht treu, kam die Arbeiterklasse der Bauerschaft immer zu Hilfe. Diese Hilfe offenbarte sich besonders markant in den Jahren der Neulanderschließung. Jetzt wurde es bei den Stadteinwohnern Tradition, den Landwirten bei der Ernteeinbringung zu helfen.

Unserer hohen Pflicht bewußt, haben wir, eine Gruppe von Arbeitern und Angestellten verschiedener Betriebe der Hauptstadt Kasach-

stans, beschlossen, für die Ernteperiode in die Neulandgebiete der Republik zu fahren. Die Landwirte brauchen unsere Hilfe, dort wartet man auf sie. Worin kann sich diese Hilfe äußern? In jedem großen Betrieb, Werk, in jeder Fabrik gibt es doch Arbeiter, die den Kombiführer- oder Mechanistenerberuf beherrschen. Diese Personen sind auf dem Neuland in erster Reihe erforderlich. Man wird sie hier mit Ganztagsmechanistens- und Fürsorgeempfangen. Auch für diejenigen, die keine landwirtschaftlichen Berufe beherrschen, wird sich Arbeit finden.

Wir wenden uns an alle Arbeiter und Angestellten der Industriebetriebe, Baustellen und Anstalten der Republik mit dem Aufruf, unseren Beschluß zu unterstützen, diesen Brief in ihren Kollektiven zu erklären. Wir sind der Meinung, daß es Pflicht eines jeden ist, der den Beruf eines landwirtschaftlichen Ganztagsmechanisten beherrscht, in den Reihen des Kampfes für die Ernte zu stehen. Es ist kein Geheimnis, daß hier eine verantwortliche Arbeit bevorsteht. Die Ernte verspricht gut zu sein, man wird arbeiten müssen, ohne seine Kraft zu schonen, und manchmal von der Erholung vergessen. Wir sind überzeugt, daß die Kommunisten und Komsomolzen als erste auf unseren Aufruf antworten. Unsererseits versichern wir unsere Kollegen, daß wir sie nicht täuschen, das Vertrauen, das uns erwiesen wurde, rechtfertigen werden.

Bis zur Ernte auf dem Neuland ist nur ganz wenig Zeit geblieben. Die Schaffenden der Felder warten auf uns, teure Genossen! Ihnen Hilfe zu leisten ist unsere Ehrensache. Die Ernteeinbringung ist allgemeine Volkssache!

K. Dawletow, Oberingenieur der Abteilung für Arbeit und Lohn im Alma-Ataer Werk für Schwermaschinenbau; A. A. Nowikow, Ingenieur der Abteilung des Chemietalurlagers im Werk ASTM; W. B. Lewin, Dreher des Maschinenbauwerks; S. S. Usenkov, Schlosser des Maschinenbauwerks, und andere

Luftwaffenübungen von Teilnehmerstaaten des Warschauer Vertrags

MOSKAU. (TASS). Vom 23. Juli bis zum 2. August fanden auf dem Territorium der DDR, Polens, der UdSSR und der Tschechoslowakei Übungen der Luftstreitkräfte der Polnischen Armee, der Sowjetischen Armee und der Tschechoslowakischen Volksarmee statt, wird offiziell mitgeteilt. Die Manöver standen unter Leitung von Obermarschall P. S. Kulachow, Fliegerführer der Luftstreitkräfte der Sowjetarmee. Die Übungen wurden nach einem Plan des Kommandos der Vereinigten Streitkräfte der Teilnehmerstaaten des Warschauer Vertrags durchgeführt. Sie bewiesen den hohen Ausbildungsgrad der Kommandeure, Stäbe, Flieger und Techniker und die Koordination im Vorgehen der Verbände und Einheiten. Die Übung verlief in einer Atmosphäre der gegenseitigen Verständigung und engen Waffenbrüderschaft und trug zur weiteren Festigung der Freundschaft zwischen den verbundenen Armeen bei.

Über die weitere Entfaltung der organisatorischen und politischen Arbeit der Parteiorganisationen der Republik zwecks Gewährleistung der Erfüllung der sozialistischen Verpflichtungen zu Ehren des 100. Geburtstags W. I. Lenins

Bericht des zweiten Sekretärs des ZK der KP Kasachstans Genossen V. N. TITOW auf dem XI. Plenum des ZK der KP Kasachstans

Genossen! Die Kommunistische Partei, das Sowjetvolk, die Werktätigen aller Länder der Welt werden im April 1970 den 100. Geburtstag Wladimir Iljitsch Lenins als ein internationales Fest und ein großes Datum in der Geschichte der Menschheit begehen.

Es ist schon ein Jahr her, seit das ZK der KPdSU den Beschluß „Über die Vorbereitung zum 100. Geburtstag Wladimir Iljitsch Lenins“ faßte, in dem ein konkretes Aktionsprogramm der Partei-, Sowjet-, Komsomol-, aller gesellschaftlichen Organisationen zum Würdigen Begehen dieses historischen Datums klar dargelegt ist. Im Beschluß des ZK ist die Leitschlacht der großen Leninschen Lehre, ihr entscheidender Einfluß auf die Geschichte der Welt von Heute tiefergehend aufgezeigt. Er ist von einer riesigen Bedeutung für Mobilisierung der weltweiten Massen zum Kampf für neue Erfolge des kommunistischen Aufbaus, für deren Erziehung im Geiste der ideologischen Überzeugtheit, für unerschütterlichen Treue dem Leninismus.

Der Name Lenin ist jedem Sowjetmenschen, allen Kämpfern der Freiheit und das Glück der Völker unendlich teuer. Mit diesem großen Namen sind untrennbar die hervorragendsten revolutionären Ereignisse des XX. Jahrhunderts — der Sieg der Oktoberrevolution in unserem Lande, die Bildung des Weltsystems des Sozialismus, der Aufstieg der nationalen Befreiungsbewegung, der Kampf der Arbeiterklasse und aller Werktätigen gegen Imperialismus, für Frieden, Demokratie und Sozialismus — verbunden.

Wladimir Iljitsch Lenin ist in der Geschichte als ein genialer Theoretiker eingegangen. An der Grenze zweier historischer Epochen hat er die revolutionäre Lehre von Marx und Engels schöpferisch entwickelt und bereichert. Die von ihm geschaffene Lehre — der Leninismus — ist der Marxismus einer neuen historischen Epoche, der Epoche des Imperialismus und der proletarischen Revolution, des Übergangs der Menschheit vom Kapitalismus zum Sozialismus und des Aufbaus der kommunistischen Gesellschaft.

Lenin war nicht nur ein genialer Theoretiker, sondern auch ein großartiger Organisator des revolutionären Kampfes. Wladimir Iljitsch schuf die bolschewistische Partei — eine Partei des neuen Typus — und zog sie groß. Auf dem festen Fundament des Marxismus-Leninismus verband sie zum erstenmal den wissenschaftlichen Sozialismus mit der massenhaften Arbeiterbewegung, führte das Proletariat zur Eroberung der Macht, sicherte einen erfolgreichen Aufbau des Sozialismus in der UdSSR. Die leitende und organisierende Rolle der KPdSU steigt im Prozeß des Aufbaus der kommunistischen Gesellschaft noch höher.

Lenin ist in der Geschichte als der Gründer und Führer des ersten sozialistischen Staates der Welt eingegangen. Es ist allgemein bekannt,

mit welcher Kraft Wladimir Iljitsch betonte, daß der Sozialismus das lebendige Schöpferwerk des Volkes sei. Eben der Sozialismus regt Millionen Arbeiter und Bauern zu einem aktiven gesellschaftlich-politischen Leben an, schafft ein weites Beteiligungsfeld für die Teilnahme an gesellschaftlichen Angelegenheiten, garantiert allen Werktätigen wahre demokratische Rechte. Der Leninismus ist die internationale Lehre der Kommunisten aller Länder.

Im Aufruf der vor kurzem stattgefundenen internationalen Beratung der kommunistischen und Arbeiterparteien wird hervorgehoben, daß Lenin der anerkannte Führer der internationalen Arbeiterklasse, der unbegabte Kämpfer gegen Imperialismus und Reaktion ist, der die Aktionsinheit aller Trupps von Werktätigen in den Schlachten gegen den gemeinsamen Klassenfeind verteidigte.

Heute sprechen wir über Lenins Lehre mit vollem Grund dieselben Worte, mit denen er die Maximen selbst charakterisierte: Diese Lehre ist allmählich, weil sie wahr ist. Die marxistisch-leninistische Theorie, ihre schöpferische Anwendung unter den konkreten Bedingungen ermöglichen uns, wissenschaftliche Antworten auf die Fragen zu erarbeiten, die vor allen Trupps der weltweiten revolutionären Bewegung auftauchen, unter welchen Verhältnissen sie auch handeln mögen.

Mit dem Namen Wladimir Iljitsch Lenin ist untrennbar eine riesige und vielseitige Tätigkeit der KPdSU in der Lösung großer und komplizierter Aufgaben zur Schaffung der materiell-technischen Grundlage des Kommunismus in unserem Lande verbunden. Mit seinem Namen hängt eng die Lösung der Nationalitätenfrage zusammen, die eines der kompliziertesten Probleme der proletarischen Revolution und der sozialistischen Umgestaltung der Gesellschaft darstellt. Die erfolgreiche Lösung dieses Problems wurde eben dadurch möglich, daß unsere Partei mit dem Wladimir Iljitsch allseitig arbeitenden wissenschaftlichen Programm auf dem Gebiet der Nationalitätenpolitik bewappnet war.

Unter der Leitung der Kommunistischen Partei geht das Sowjetvolk fest und sicher auf dem Leninischen Kurs, indem es eine neue Gesellschaft aufbaut und die Sache des Friedens und des Sozialismus, der Freiheit und Unabhängigkeit der Völker verteidigt. Unter dem Leninischen Banner, unter der Führung der Partei hat das Sowjetvolk den Sozialismus aufgebaut. Unter diesem Banner hat es in harten Kämpfen die Freiheit und Unabhängigkeit der sozialistischen Heimat verteidigt. Unter dem Banner Lenins gehen wir zu neuen Siegen des Kommunismus.

Der sich im ganzen Lande entfaltende allgemeine sozialistische Wettbewerb für das würdige Begehen des 100. Geburtstags W. I. Lenins hat die Arbeitskräfte der breiten Werktätigenmassen noch mehr erhöht und wirkt sich als Wachstumsfaktor unserer Ökonomie, Wissenschaft und Kultur, des Lebens-

niveaus der Werktätigen positiv aus.

Weiter spricht Genosse V. N. Titow davon, daß die Werktätigen unseres Landes, unter der Leitung der Kommunistischen Partei, im Zuge ihrer erfolgreichen Verwirklichung der Beschlüsse des XXIII. Parteikongresses der KPdSU den Staatsplan des dritten Jahres des Planjahres in seinen wichtigsten Kennziffern erfüllt und durch den Zuwachs der Industrieproduktion um 8,9 Prozent gewährleistet haben.

Die Bruttoproduktion der Landwirtschaft betrug 81 Milliarden Rubel und war höher denn je. Der durchschnittliche Monatslohn der Arbeiter und Angestellten erhöhte sich im Jahre 1968 um 7,5 Prozent.

Die Entlohnung der Arbeit der Kolchosebauern ist spürbar gestiegen. Die Sowjetmenschen bekamen im vergangenen Jahr wie im ganzen wohleingerichtete Wohnungen und Häuser.

Der Aufruf der Partei, das dankwürdige Datum — den 100. Geburtstag W. I. Lenins — durch die Konzentrierung der Aufmerksamkeit und der Bemühungen auf der Lösung der grandiosen, vom XXIII. Parteitag der KPdSU gestellten Aufgaben zu begehen, fand bei allen Werktätigen unseres Reichs wie auch beim ganzen Sowjetvolk den lebhaftesten Widerhall, betont der Berichtsteller.

Der Beschluß des ZK der KPdSU „Über die Vorbereitung zum 100. Geburtstag W. I. Lenins“ wurde allorts in den Plenarsitzungen der Partei-Komitees, auf den Partei- und wirtschaftlichen Aktiven erörtert. In den Werken, Fabriken und auf Baustellen, in den Sowchose und Kolchose haben beschlossen, den fünfjährigen Plan im Ausstoß der Industrieproduktion zum 7. November und den Plan der Steigerung der Arbeitsproduktivität zum 22. April 1970 zu erfüllen.

Im Verlaufe des sozialistischen Wettbewerbs, sagt der Referent, wurden neue, großartige Initiativen geboren. Viele Betriebskollektive unserer Republik griffen die wertvolle patriotische Initiative der Moskauer und Leningrader Betriebe an und entfalteten einen Wettbewerb um die Beschleunigung des technischen Fortschritts, um die Hebung der Produktionskultur, um eine bessere Nutzung der neuen Technik, um auf dieser Grundlage die technisch-ökonomischen Arbeitsleistungen um vieles zu verbessern. Hunderte und Tausende Arbeitskollektive erklärten sich bereit, im Jahre 1969 zu einem Jahr der Leninschen Stoßwacht, die Höhenwerke von Balchach und Us-Kamenogor, die Bergwerke von Rudny und Leninogorsk, die Kohlegrube von Karaganda und Ekibastuz, die Maschinenbauer von Alma-Ata und

Zelinograd, die Konfektionarbeiter von Semipalinsk und Taldy-Kurgan überprüften ihre Möglichkeiten und übernahmen neue, erhöhte Verpflichtungen.

Die Metallurgen von Balchach erzielten seit Anfang des Planjahres 150 Millionen Rubel Gewinn und verpflichteten sich, im laufenden Jahr dazu weitere 62 Millionen Rubel hinzuzufügen, den Auftrag in der Produktion von raffiniertem Kupfer, von Buntmetallen und anderen Erzeugnissen zu überbieten, schon in diesem Jahr das Niveau der Arbeitsproduktivität zu erzielen, das für das Ende des Planjahres vorgesehen war, und den Zuwachs des Produktionsumfangs um 35 Prozent ohne Erhöhung der Zahl der Beschäftigten zu vergrößern. Ebenso hohe Verpflichtungen übernahmen auch die Kollektive vieler anderer Industriebetriebe.

Die Bauleute verpflichteten sich, den Plan der Bau- und Montagearbeiten vorfristig zu erfüllen und mehr als 200 Industriebetriebe anzuheben zu lassen. Darunter sind die Sauerstoff-Konverterhalle in Karaganda, die Hüttenwerke, die Fabrik für Naßmagnetscheidung im Erzabbaukombinat Sokolowka-Sarbai, neue Kapazitäten zur Erzeugung von Phosphor und Superphosphat in der chemischen Betrieben zu Dshambul und Aktjubinsk, die zweite Ausbaustufe des Erdölverarbeitungswerks in Gurjew und eine Reihe anderer wichtiger Objekte.

In den Verpflichtungen wird vorgesehen, über 25 Millionen Quadratmeter Wohnfläche, Schulen mit 85 000 Schülerplätzen, Objekte der Gesundheitspflege, der Kultur, des Handels der kommunalen und Dienstleistungsbetreuung der Bevölkerung in Nutzung zu nehmen.

Hohe Verpflichtungen zu Ehren des großen Jubiläums übernahmen die Werktätigen der Landwirtschaft aller Gebiete und Rayons der Republik. Sie beschlossen, schon im laufenden Jahr die Aufgabe des fünfjährigen Plans in der Getreideerzeugung zu erfüllen, wozu man 25 Millionen qdt Getreide verkaufen, die Erzeugung von Fleisch, Milch, Wolle, Gemüse, Kartoffeln, technischen Kulturen und anderen landwirtschaftlichen Produkten und deren Verkauf im Staat zu bedeutend erhöhen muß.

Wichtige und verantwortliche Aufgaben haben auch die Mitarbeiter des Handels und der Dienstleistungsbetreuung zu lösen, es sind großartige Arbeiten in der Wohnleitungs- und Begrünung von Dörfern und Siedlungen, im Bau von Objekten mit kultureller und sozialer Bestimmung, in der Gasifizierung von Wohnungen und Radifizierung von Ortschaften geplant.

Die von den Arbeitskollektiven vorgemerkten Leistungsgrenzen im Wettbewerb basieren auf den persönlichen, individuellen Verpflichtungen der Arbeiter, Kolchosebauern, Wissenschaftler, Ingenieure und schöpferischen Mitarbeiter. Zehntausende Schrittmacher und Neuerer der Produktion, die den Stolz und die Blüte unserer Arbeiterklasse, der Bauerschaft und der Intelligenz ausmachen, übernehmen die Verpflichtung-

LINKS UND RECHTS DER HAVEL: POTSDAM

„Sträusendbüsch“ nannten noch unsere Eltern etwas geringschätzig das Gebiet, das sich nördlich von Potsdam bis hin zu den Mecklenburgischen Seen erstreckt. Ganz im Norden des Bezirkes Potsdam (12.565 Quadratkilometer, 1,124 Millionen Einwohner), in jener Gegend, wo sich angeblich Fische und Hasen „Gute Nacht“ sagen, ist die Zukunft bereits Gegenwart geworden. In einer der modernsten Ausdrucksformen sogar in der gezähmten Energie des Atomkerns.

Längst haben sich Einzelhaische und Touristen, die Uckerländer und die zahlreichen Urlauber in Ferienheimen und auf den Campingplätzen, in dem von Kurt Tucholsky beschriebenen Schloß Rheinsberg an die schmucklos sachliche Silhouette gewöhnt, das Atomkraftwerk Rheinsberg, das erste seiner Art in der DDR, dem noch viele andere folgen werden. Dann die Kernenergie wird schon bald eine entscheidende Rolle in der Energiewirtschaft der DDR spielen, die mit einem Jahresverbrauch von 3.500 kWh pro Kopf in der europäischen Spitzengruppe rangiert — noch vor Frankreich und Westdeutschland.

Das Atomkraftwerk Rheinsberg liegt inmitten einsamer, weiter Wälder zwischen zwei Seen, die für den Betrieb unentbehrlich sind — je der einen die das Kraftwerk mit dem notwendigen Kühlwasser. In jeder Stunde werden einem der Seen 16.000 Kubikmeter entnommen. Im letzten Kühlwasserkreislauf — insgesamt gibt es drei — wird es etwa um 10 Grad erwärmt und danach dem anderen See zugeführt. Beide Seen sind durch einen Kanal verbunden, so daß insgesamt eine geschlossene Zirkulation besteht. Dieses See-Kühlwasser kommt mit dem die Turbinen treibenden Dampf nicht in Berührung. Kein radioaktiver Abfall aus dem Dampfkreislauf kann in

das Wasser gelangen. Sicherheit ist Trumpf im Atomkraftwerk Rheinsberg, das absolut strahlensicher ist. In den Seen kann selbstverständlich gebadet werden...

Potsdam ist eben nicht mehr der rückständige Agrarbezirk von einst. Und Potsdam ist ja bekanntlich nicht irgendeine deutsche Stadt, nicht irgendein Stück „deutsche Erde“. Friedrich Wilhelm I. hatte sie bekanntlich zur Garnisons- und Residenzstadt gemacht. In den Jahrhunderten danach wurde sie zum Zentrum des antinationalen, reaktionären Preußen und des militaristischen Ungelstes. Die Menschen, die in diesem Potsdam aufwuchsen, haben in den 20 Jahren der Arbeiter- und Bauernmacht auf deutschem Boden ihre Umwelt sozialistisch umgestaltet. Den Bezirk Potsdam zu einem Zentrum der Wissenschaft, zum Heimort modernster, das Entwicklungstempo der DDR-Wirtschaft bestimmender Technik zum Ausgangspunkt industriemäßiger Organisation und Leitung der Landwirtschaft gemacht.

Die Wissenschaftler und Arbeiter aus dem Industriegebiet Teltow, zu dem die im Kreis Potsdam-Land gehörenden Orte Teltow, Kleinmachnow und Stahnsdorf gegenwärtig zusammenwachsen, prägen mit ihrer Arbeit das Gesicht des territorial größten Bezirks der DDR. Hier ist das Stammwerk des VEB Geräte- und Regelwerk Teltow, des zentralen Anlagenbaus der Betriebs-, Steuer- und Regeltechnik der DDR, zu Hause. Ein Betrieb, der auf die Automatisierung der DDR-Industrie zweige und damit auch aller Wirtschaftszweige des gesamten sozialistischen Lagers großen Einfluß ausübt, im gleichen Raum antreiben übrigen in dem ursprünglich nur als Forschungsstätte erbauten Institut Halbleiterbauelemente...

Die territorial nicht direkt nebeneinander liegenden Kreise Branden-

burg und Oranienburg seien hier trotzdem in einen Atemzuge genannt. In Brandenburg und Oranienburg genauer gesagt, in dem Ort Henningsdorf, arbeiten Stahl- und Walzwerk, die nach 1945 von den Arbeitern im wahren Sinne des Wortes aus dem Boden gestampft worden sind. Heute kommt etwa die Hälfte der Stahlproduktion der DDR aus dem Bezirk Potsdam...

In Rathenow trifft der Besucher gleich zwei wichtige optische Betriebe — einmal ein Volkseigenes Werk und zum anderen die größte und reichste Produktionsgenossenschaft des Handwerks in der DDR, die PGH des Optikerhandwerkes. Der Vorsitzende in der Handwerksgenossenschaft Kurt Haupt ist übrigens Mitglied der Volkskammer und vertritt dort in der Fraktion der CDU die christliche Bevölkerung...

Das Kunstseidenwerk in Premnitz liefert wichtige Chemiefasern für die Textilindustrie. Im Bezirk Potsdam entstehen auch Lastkraftwagen im Automobilwerk Ludwigsfelde, Diesel- und Elektroloks in Potsdam-Babelsberg und Henningsdorf. Der Bezirk wurde aber nicht nur zu einem Zentrum der Wirtschaft, sondern auch der Wissenschaft. Etwa 30 wissenschaftliche Institute haben jetzt hier ihre Residenz. Das Astro-Physikalische Observatorium mit der Sternwarte und dem Einstein-Turm ragt über die Stadt Potsdam hinaus. Das Institut für Faserstoffforschung stand bei der Entwicklung vieler neuer Chemiefasern der DDR. Paten. Dem Institut für Ernährungsforschung in Potsdam-Brückchen verdanken die DDR-Bürger viele neue Rezepte, neuartige Kinderfahrmittel und vieles andere mehr.

Dem Bezirk Potsdam mit seinen Seen und Havelarmen gehört zu einem der beliebtesten Erholungsgebiete der Bürger der DDR-Haupt-

stadt. Mehr als 100 Campingplätze wurden hier in den vergangenen Jahren ausgebaut. Am 1. Mai 1969 öffneten übrigens in Potsdam ein neues 1800m langes Interhotel seine Pforten. Der Bau des neuen Stadtzentrums geht zügig voran. Wer nach Potsdam kommt, sollte nicht versäumen, dem Schloß Cäcilienhof einen Besuch abzustatten, wo 1945 das Potsdamer Abkommen unterzeichnet wurde...

Schon heute leben im Raum Potsdam-Teltow 150.000 Menschen. Die industrielle Produktion wird hier in den kommenden Jahren stürmisch wachsen — die Betriebs-, Steuer- und Regeltechnik etwa um das Fünffache, für Halbleiterelemente ist im Prognosezeitraum eine 20fache Steigerung vorgesehen. Die von den gewählten Volksvertretern des Bezirksrates Potsdam gefaßten Beschlüsse über die Entwicklung in den kommenden Jahren sehen u. v. vor, daß im Bezirk Potsdam erzeugte Nationaleinkommen in Höhe von 5 Milliarden Mark bis 1990 zu verdoppeln. Potsdam und damit auch der Raum Teltow werden sich stürmisch entwickeln. Zwischen den beiden Städten wird beispielsweise deshalb auch eine vierspurige Autobahn gebaut...

Im Bezirk Potsdam sind übrigens auch die DEFA-Studios für Spielfilm- und Dokumentarfilme zu Hause, die vereint mit einer Filmhochschule die Hochburg des DDR-Films bilden. In Potsdam selbst finden wir eine Pädagogische Hochschule, die ständig etwa 2.000 Lehrer ausbildet. Sie ist die größte Lehrerbildungsanstalt der DDR. Wer also nach Potsdam kommt, sollte nicht nur dem Schloß Sanssouci einen Besuch abstellen...

Das „Interhotel“ Potsdam“, 20. Interhotel der DDR. Die 220 Mitarbeiter des Interhotel-Hochhauses bieten den in- und ausländischen Gästen besten Service. Zahlreiche gastronomische Einrichtungen stehen Ihnen zur Verfügung.

Foto: Zentrabbild

Größte Touristenbase des Landes

UNSER BILD: Region Krasnodar, Zeltstädten der Touristenbase „Krasnaja poljana“

Die Region Krasnodar ist eines der schönsten und beliebtesten Reisegebiete unseres Landes. Touristen- und Autofortouristen sind über das ganze Kubangebiet, die Schwarzmeerküste wie auch im Gebirge verstreut. Derzeit sind es ihrer 36. Dazu kommen noch die 70 touristischen Gesundheitslager, die nur im Sommer geöffnet sind.

Tausende Menschen aus allen Gegenden der Sowjetunion fahren alljährlich nach dem Kubangebiet. Sie locken die Strände und Palmen der nördlichsten subtropischen Gebiete der Welt, die mit Eichen- und Nußwäldern bedeckten malerischen Berge und die von Waldschutzelreihen eingesäumten gepflegten Weizenfelder, die modernen Erdöltürme und Ruinen altrussischer Städte, die großen Industriezentren. Hier findet man sowohl Anhöfen von Dolmen als auch die Nasarowskaja-Höhle (die tiefste in der Sowjetunion), die märchenhaft schöne Guum-

skoje-Schlucht und die Tamener Schlammlavkanos.

In Gorjatski kljutsch, Armariv, Primorsko-Achlarisk und anderen Gegenden wurden neue Touristenbasen und Campings eröffnet. In der laufenden Saison werden im Kubangebiet etwa zwei Millionen Touristen und Exkursanten erwartet.

Der Tourist kann sich die Erholung nach seinem Geschmack auswählen. Die Krasnodar Touristenbase bietet Schuppenwanderfahrten an, die Alpinisten zieht es natürlich zur Chadschorsker Skibase. Die Angler und Jäger finden in der Primorsko-Achlarischer Base „Lotos“, die in einem fischreichen Gebiet liegt, eine ausgezeichnete Erholung. Die prachtvolle Gebirgsbase „Lagonaki“ ist ein weiterer Anziehungspunkt für die Schiffler.

UNSER BILD: Region Krasnodar, Zeltstädten der Touristenbase „Krasnaja poljana“

Spartakiade der brüderlichen Armeen

KIEW. (TASS). Das Recht, das Basketballturnier im Rahmen der zweiten Sommerspartakiade der befreundeten Armeen zu eröffnen, wurde den Mannschaften der Koreanischen Volksdemokratischen Republik und Ungarns gewährt. Dieses Treffen endete mit dem Sieg der ungarischen Sportler mit 69:44 (34:23).

In einem hartnäckigen Kampf gewannen die Basketballer der polnischen Armee gegen die starke Mannschaft Rumaniens — 61:58 (32:32). In der Begegnung Bulgarien — Tschechoslowakei siegen die bulgarischen Basketballer mit 66:63 (26:30).

Insgesamt nehmen am Basketballturnier acht Mannschaften teil: Bulgarien, Ungarn, DDR, KVDR, Rumänien, UdSSR, Polen

und Tschechoslowakei. Der Sieger dieser Weltkämpfe soll am 7. August festgesetzt werden.

Am zweiten Tag der Spartakiade brach der Offizier der Sowjetarmee Viktor Jeshow einen Weltrekord, 59 „Zehner“ und nur ein „Neuner“ — so lautet das Ergebnis des neuen Siegers der Spartakiade in der „Übung MW-9“ (60 Schüsse liegend über 50 Meter mit Kleinkalibergewehr). Diese Leistung übertrifft den Weltrekord um einen Punkt. Den zweiten Platz belegte Andrej Kogut (Polen) — 588 Punkte und den dritten — Janos Henei (Ungarn) — 597 Punkte.

In der Mannschaftswertung wurden die sowjetischen Schützen mit 2.380 Punkten Sieger. Es folgen die Mannschaft der polnischen Ar-

mee (2.368) und die Mannschaft der ungarischen Armee (2.365).

Der Militärangehörige Renart Suleimanow, Kandidat der mathematischen Wissenschaften (UzA), brachte es auf die Distanz über 25 Meter auf 573 Punkte. Er schoß mit einer Standardpistole (20 plus 20) plus 20. Anoli Spiwakow konnte seinen Erfolg am zweiten Wettbewerbstag nicht wiederholen. Er kam auf den zweiten Platz (572 Punkte). An dritter Stelle platzierte sich der Hauptmann der polnischen Armee Pawel Malek (568 Punkte).

In der Mannschaftswertung wurden die sowjetischen Armeeangehörigen mit 2.259 Punkten Sieger. Danach folgen die polnischen Schützen (2.231) und die tschechoslowakischen Schützen (2.216).

Neues im sowjetischen kosmischen Fernsehen

Regelmäßige Farbfernsehsendungen aus Moskau in die mittelasiatischen Unionsrepubliken beginnen in diesem Jahr nach dem „Orbita“-System der Weltraumverbindung.

Dies ist eine wichtige Etappe in der Nutzung der künstlichen Erdsatelliten der Serie „Molnija-1“. Dieser Erdsatellit übermittelte erfolgreich Schwarz-Weiß-Programme, Draht- und Funksignale sowie Ferngespräche“, erklärte Wladimir Minaschin, der die Abteilung für Weltraumverbindungen beim Ministerium für Fernmeldewesen leitet, in einem TASS-Interview.

Er erinnerte daran, daß der Sputnik „Molnija-1“ schon im November 1965 als Vermittler von Farbfernsehsendungen zwischen Moskau und Paris diente.

In der letzten Zeit wurden in der UdSSR über 30 Empfangsstationen gebaut. Gemeinsam mit leistungsstarken Sendern und einem Erdsatelliten bilden sie ein „Orbita“-System der Weltraumverbindung.

Das Arbeitsprinzip jeder Station beruht darauf, daß ein Retranslator die Moskauer Programme über einen Erdsatelliten empfängt und diese an die örtlichen Fernsehzentren über Kabel- oder Funkrelaisleitungen weiterleitet.

Auf jeder Empfangsstation des Typs „Orbita“ sind effektive parabolartige Antennen montiert. Nach einem vorgegebenen Programm bleiben die Antennen während der Zeit, da der Sputnik im Funksichtbereich liegt, genau auf ihn gerichtet. Spezialgeräte verstärken die Signale aus dem Weltraum und setzen die diese Signale begleitenden Störungen auf ein Mindestmaß herab.

Wie die sowjetische Erfahrung zeigt, ist es vorteilhafter, solche Typenstationen zu bauen (insbesondere in wenig besiedelten und unwegsamen Gebieten), als Funkrelaisleitungen zu verlegen.

Wie Professor Wladimir Minaschin feststellte, ist der Sputnik „Molnija-1“ fähig, eine mehrkanalige Funk- und

Fernsehverbindung auf überweite Entfernungen zu verwirklichen. Vier Jahre kommerzieller Betrieb des Sputniks haben abermals die hohe Qualität der Ton- und Fernsehsignale bestätigt.

Das „Orbita“-System arbeitet stabil und erlaubt jetzt viele Millionen Einwohner Sibiriens und Mittelasiens.

Das „Orbita“-System wird in der UdSSR umfassend zum Empfang von Funkprogrammen und Wetterkarten, dieses Hauptdokumentes der Wetterdienstes, verwendet.

Die Experimente ergaben, daß die Funkwellen in nur 8 Minuten zwei Zeitungsseiten aus Moskau nach Chabarowsk senden. Bei Flugzeugtransporten brauchte man dafür mindestens acht Stunden.

Der Hauptteil der Arbeit der sowjetischen Nachrichtensatelliten entfällt auf Fernsehsendungen.

Bereits jetzt kann man mit Hilfe eines „Molnija“-Sputniks den Austausch von Fernsehsendungen mit fast allen Ländern der nördlichen He-

Radrennfahrer-Auswahl für Weltmeisterschaften

Die Mannschaft der Sowjetunion wird eine der repräsentativsten bei der Weltmeisterschaft im Radrennfahren in Brno (Tschechoslowakei) sein. Die sowjetischen Radrennfahrer werden an allen Disziplinen des Programms teilnehmen.

Der Radrennfahrerverband der UdSSR nannte die Namen der 32 Sportler (12 davon sind Frauen), die vom 15. bis 22. August bei den Weltkämpfen im Bahnen- und Straßenrennen ihre Kräfte messen werden.

Die Frauenauswahl der UdSSR hat fast keine Veränderungen erfahren. Ihr gehören an: die Weltmeisterin Raissa Obodowskaja (Charkow), die Exweltmeisterin Irina Kiritschenko (Charkow), Galina Jermolajewa (Moskau), Tamara

Garkuschina (Tula), die Inhaber der Silbermedaille der Weltmeisterschaften verschiedener Jahre Ljubow Sadoroschnaja (Charkow) und Balba Zanna (Riga). Von den jungen Sportlerinnen ist die 19jährige Galina Jarzowa aus Leningrad die begabteste, die in diesem Jahr gegen versierte Rivalinnen in der UdSSR-Meisterschaft Siegerin wurde.

In der Männerauswahl der Sowjetunion verblieben die Veteranen, die in der UdSSR-Meisterschaft dieses Jahres erfolgreich waren: der Exweltmeister Omari Pchakadse (Tbilissi), die Inhaber der Silbermedaille der Weltmeisterschaften verschiedener Jahre im Mannschaftsverfolgungswettbewerb Sianislaw Moskwin (Leningrad), Mi-

chail Kolljuschow (Taschkent), Viktor Bykow (Minsk), Igor Zelownikow (Charkow), der Inhaber der Silbermedaille der Weltmeisterschaft von 1967 im Steherrennen Michail Markow (Moskau) mit seinem neuen Partner Irakli Kawadsse (Tbilissi).

Von den neuen Radrennfahrern der Auswahl muß man Sergej Krawzow (Charkow), Sergej Kusow (Leningrad), Wassili Beloussow (Kischinow) und Nikolai Dmitruk (Minsk) hervorheben.

Der Leiter der UdSSR-Delegation in Brno ist der Vorsitzende des Radrennfahrerverbandes der UdSSR Arkadi Sedow, Redakteur der Zeitschrift „Theorie und Praxis der Körperkultur“.

Diskriminierung von DDR-Sportlern

PARIS. (TASS). In der französischen Stadt Bourg-Saint-Maurice ist eine Weltmeisterschaft im Kajak- und Kanadiersternloren eröffnet worden.

Für die Weltmeisterschaft hatten sich 325 Sportler aus 17 Ländern — der Bundesrepublik Deutschland, der Deutschen Demokratischen Republik, Österreich, Belgien, Kanada, Spanien, den USA, Frankreich, England, Italien, Japan, Luxemburg, den Niederlanden, Polen, der Schweiz, der Tschechoslowakei und Jugoslawien angemeldet. Zur Er-

öffnung dieser Weltkämpfe war der Staatssekretär für die Angelegenheiten der Jugend und des Sports Joseph Combl eingetroffen.

Doch die Eröffnungsfreier wurde durch einen diskriminatorischen Zwischenfall verübert: der Organisationsausschuß erlaubte der DDR-Delegation nicht, bei der Parade die Staatsflagge ihres Landes zu tragen. Daraufhin beschlossen die DDR-Sportler, vollkommen zu Recht, der Parade fernzubleiben.

Zum Zeichen der Solidarität mit den Sportlern der DDR beteiligten

sich auch die Delegationen der Tschechoslowakei und Polens nicht an der Parade.

Der Organisationsausschuß sprach am 31. Juli abends in einem Kommuniqué die Hoffnung aus, daß die Delegation der DDR die Weltmeisterschaften nicht verlassen werde.

Diese Weltkämpfe werden vom 1. bis zum 6. August dauern.

Mensch und Natur

Zweikampf

Es war ein strahlender Mittag. Wir lagen im warmen Sand und nahmen ein Sonnenbad. Vor uns strömte breit und mächtig die Wolga dahin. Sie hatte Wiesen und Inseln überflutet. Über dem Wasserspiegel kreiste ein riesiger Fischadler. Ab und zu fiel er die Schwingen, bremste mit dem Stoß und ließ sich mit vorgestreckten Fängen aus Wasser fallen, um dann wieder aufzusteigen. Wir beobachteten das seltsame Benehmen des Raubvogels und entdeckten unter ihm auf der Flut einen schwimmenden Körper, den wir anfänglich für Floßholz hielten. Jedemal, wenn der Adler mit ihm in Berührung kam, tauchte der Schwimmkörper unter und ließ wellige Rippen auf der Flußober-

fläche zurück. Dieses Auf- und Untertauchen schien den Vogel zu reizen. Er flog jetzt ganz niedrig und wiederholte seine Oberfläche immer häufiger, bis er seine Beute angekrallt hatte. Jetzt schäumte und kochte unter ihm das Wasser. Mit gespreizten Flügeln drehte sich der Aar wie ein Propeller auf einem Fleck, dann tauchte er mit seiner Beute unter und kam rasch und erschöpft wieder zum Vorschein. Um sich von dem starken Gegner zu retten, breitete der gefiederte Reiter seine Schwingen aus Wasser, aber auch dieses half ihm nichts; er wurde wiederum untergetaucht. Als er von neuem die Oberfläche erreicht hatte, spreizte er die Schwingen und fing zu flattern an, daß die Wassertropfen

Wissenswertes

Der Mond ist asymmetrisch und zur Erde hin gestreckt. Zu diesem Ergebnis kamen ukrainische Wissenschaftler nach Auswertung von Angaben über die Höhe von 1.200 Punkten der Mondoberfläche, die in der UdSSR, den USA und Österreich ermittelt wurden.

An einem mathematischen Modell für die gesamte Volkswirtschaft der Sowjetunion arbeiten Wissenschaftler des Instituts für Ökonomie und Organisation der Industrieproduktion in Nowosibirsk. Dieses Vorhaben stellt einen der größten in der sowjetischen Wirtschaftswissenschaft dar. Die Modellierung soll für 100 Wirtschaftszweige und 25 Wirtschaftsterritorien vorgenommen werden.

(„Uran“) W. HERDT

REDAKTIONSKOLLEGIUM

TELEFONE

Chefredakteur — 2-19-09, Stellv. Chefr. — 2-17-07, Redaktionssekretär — 2-79-84, Sekretariat — 2-76-56, Abteilungen Propaganda, Partei- und politische Massenarbeit — 2-16-51, Wirtschaft — 2-18-23, 2-18-71, Kultur — 2-74-26, Literatur und Kunst — 2-18-71, Information — 2-78-50, Übersetzungsbüro — 2-79-15, Leserbriefe — 2-77-11, Buchhaltung — 2-56-45, Fernruf — 72

Typografie № 3 г. Целиноград УН 01071 Заказ № 9447

UNSERE ANSCHRIFT: Die „Freundschaft“ erscheint täglich außer Sonntag und Montag.

г. Целиноград Дом Советов 7-ой этаж «Фройндшафт»

Redaktionsschluß 18 Uhr des Vortages (Moskauer Zeit).

«ФРОЙНДШАФТ» ИНДЕКС 65414